

Brusel 16. října 2026
(OR. en)

14400/26

Interinstitucionální spis:
2026/0322 (NLE)

ENFOPOL 382
CRIMORG 213
CT 121
IXIM 235
COLAC 129
CORDROGUE 122
JAI 1308
JAIEX 90
RELEX 1352

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	16. října 2026
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2026) 559 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Peruánskou republikou o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a peruánskými orgány příslušnými pro předcházení závažné trestné činnosti a terorismu a boj proti nim

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2026) 559 final.

Příloha: COM(2026) 559 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 16.10.2026
COM(2026) 559 final

2026/0322 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Peruánskou republikou o spolupráci mezi
Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol)
a peruánskými orgány příslušnými pro předcházení závažné trestné činnosti a terorismu
a boj proti nim**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Posláním Europolu je podporovat členské státy při předcházení všem formám závažné mezinárodní a organizované trestné činnosti, kyberkriminality a terorismu a v boji proti nim. V globalizovaném světě, kde má závažná trestná činnost a terorismus stále více nadnárodní a polyvalentní charakter, by orgány pro vymáhání práva měly být plně vybaveny ke spolupráci s externími partnery, aby zajistily bezpečnost svých občanů. Europol by proto měl mít možnost úzce spolupracovat, a to i prostřednictvím výměny osobních údajů, s orgány pro vymáhání práva ve třetích zemích v rozsahu nezbytném pro plnění svých úkolů v rámci požadavků stanovených v nařízení (EU) 2016/794¹. Zároveň je důležité zajistit, aby pro ochranu osobních údajů byly zavedeny dostatečné záruky ve vztahu k ochraně soukromí a základních práv a svobod fyzických osob.

Europol si může vyměňovat osobní údaje se třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi na základě jednoho z následujících aktů, jak je stanoveno v čl. 25 odst. 1 písm. a) až c) nařízení (EU) 2016/794:

- rozhodnutí Komise přijatého v souladu s článkem 36 směrnice (EU) 2016/680, kterým se shledává, že třetí země, území nebo jeden nebo více zvláštních útvarů v této třetí zemi či dotyčná mezinárodní organizace zajišťují odpovídající úroveň ochrany (dále jen „rozhodnutí o odpovídající ochraně“),
- mezinárodní dohody uzavřené mezi Unií a danou třetí zemí či mezinárodní organizací podle článku 218 Smlouvy o fungování EU, která zahrnuje dostatečné záruky ve vztahu k ochraně soukromí, základních práv a svobod fyzických osob,
- dohody o spolupráci umožňující výměnu osobních údajů uzavřené před 1. květnem 2017 mezi Europolem a danou třetí zemí či mezinárodní organizací v souladu s článkem 23 rozhodnutí 2009/371/SVV.

Od data použitelnosti nařízení (EU) 2016/794, tj. ode dne 1. května 2017, odpovídá Komise, jménem Unie, za sjednávání mezinárodních dohod se třetími zeměmi o výměně osobních údajů s Europolem. Europol také může, je-li to nezbytné pro plnění jeho úkolů, navázat a udržovat spolupráci s vnějšími partnery na základě pracovních a správních ujednání, která nemohou být sama o sobě právním základem pro výměnu osobních údajů. Na rozdíl od mezinárodní dohody jsou tato ujednání uzavírána Europolem a nezavazují Evropskou unii ani její členské státy².

Organizované zločinecké skupiny z Latinské Ameriky a jejich trestná činnost představují závažnou hrozbu pro vnitřní bezpečnost Evropské unie, neboť jejich činnost se projevuje stále větším počtem trestných činů uvnitř Unie, zejména v oblasti obchodu s drogami. Posouzení hrozeb závažné a organizované trestné činnosti v Evropské unii z roku 2025 (SOCTA) zdůrazňuje, že produkce kokainu v zdrojových zemích Latinské Ameriky dosáhla bezprecedentní úrovně a tento region zůstává hlavní oblastí pěstování a produkce kokainu i klíčovým výchozím bodem pro trasy nedovoleného obchodu, jimiž se do Evropské unie

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Úř. věst. L 135, 24.5.2016, s. 53; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>), (dále jen „nařízení (EU) 2016/794“).

² Ustanovení čl. 23 odst. 1 a 4 nařízení (EU) 2016/794.

dodává značné množství této drogy. V posouzení se také uvádí, že Latinská Amerika je zdrojem lidí, s nimiž se obchoduje za účelem sexuálního a v menší míře pracovního vykořisťování, a nelegálních migrantů, kteří jsou letecky pašováni do EU³.

Hlavní evropská posouzení hrozeb potvrzují, že dostupnost kokainu v Evropě je na historicky nejvyšší úrovni a že pro spotřebitele je cenově dostupnější a mohou jej získat snadněji než v minulosti⁴. Většina tohoto produktu zabaveného v Evropské unii se dopravuje po moři, především v námořních přepravních kontejnerech⁵, a zasílá do Evropské unie přímo ze zemí, v nichž se produkuje, jakož i přes sousední země v Latinské Americe. V této souvislosti za zmínku stojí, že Peru je jednou z hlavních zemí, v nichž se kokain nelegálně produkuje⁶. Organizované zločinecké skupiny působící v Peruánské republice jsou zapojeny i do dalších oblastí trestné činnosti, které spadají do působnosti Europolu, jako je kyberkriminalita, praní peněz, trestná činnost proti životnímu prostředí a obchod s drogami.

Peru se účastní mechanismu Společenství latinskoamerických a karibských států (CELAC) pro koordinaci a spolupráci v oblasti drog. Peru je navíc členem Policejního společenství amerického kontinentu (Ameripol) a dne 28. října 2024 podepsalo související zakládací smlouvu. Peru se také účastní činnosti Latinskoamerického výboru pro vnitřní bezpečnost (CLASI)⁷, který byl zřízen v roce 2022 a je podporován evropsko-latinskoamerickým programem pomoci v boji proti přeshraniční trestné činnosti (El PACCTO)⁸.

V této souvislosti Europol ve svém programovém dokumentu na období 2024–2026 upozornil mimo jiné na to, že rostoucí poptávka po drogách a posílené trasy obchodu s drogami do Evropské unie odůvodňují potřebu posílené spolupráce se zeměmi Latinské Ameriky⁹.

Komise proto dne 9. března 2023 vydala doporučení, v němž navrhuje, aby Rada dala zmocnění k zahájení jednání za účelem dohody mezi Evropskou unií a Peru o výměně osobních údajů mezi Europolem a peruánskými orgány příslušnými pro předcházení závažné trestné činnosti a terorismu a boj proti nim¹⁰. Dne 15. května 2023 udělila Rada zmocnění a přijala směrnice pro jednání¹¹.

Jednání s Peru o této dohodě byla zahájena v listopadu 2023. Aby byl k dispozici jeden soudržný a právně závazný nástroj upravující spolupráci mezi Europolem a Peru, byla do dohody rovněž zahrnuta ustanovení o strategické spolupráci a výměně neosobních údajů.

³ European Union Serious and Organised Crime Threat Assessment (SOCTA) 2025: The changing DNA of serious and organised crime (Posouzení hrozeb závažné a organizované trestné činnosti v Evropské unii (SOCTA), 2025: Mění se DNA závažné a organizované trestné činnosti), k dispozici na internetové stránce [Posouzení hrozeb závažné a organizované trestné činnosti v EU \(EU SOCTA\) – Určení priorit v boji proti závažné trestné činnosti | Europol](#).

⁴ Zpráva o drogách v EU 2026: [Cocaine – the current situation in Europe \(European Drug Report 2026\) | The European Union Drugs Agency \(EUDA\)](#) (Kokain – současná situace v Evropě (Evropská zpráva o drogách 2026) | Agentura Evropské unie pro drogy (EUDA)) a EU Drug Market: Cocaine (Drogový trh v EU: kokain), k dispozici na internetové stránce EU Drug Market: Cocaine | [www.emcdda.europa.eu](#).

⁵ [Diversification in maritime cocaine trafficking modi operandi | Europol](#) (Diverzifikace způsobů páčání trestného činu pašování kokainu po moři | Europol).

⁶ EU Drug Market: Cocaine (Drogový trh v EU: kokain), s. 10, k dispozici na internetové stránce EU Drug Market: Cocaine | [www.emcdda.europa.eu](#).

⁷ CLASI je organizace zajišťující politický a technický dialog mezi vedoucími partnery v záležitostech bezpečnostní politiky v zemích Latinské Ameriky.

⁸ [Posílení bezpečnostní spolupráce mezi EU a Latinskou Amerikou: Zasedání ministrů EU–CLASI přijalo společné prohlášení a cestovní mapu – Mezinárodní partnerství](#).

⁹ Programový dokument Europolu na období 2024–2026, s. 171.

¹⁰ COM(2023) 133 final.

¹¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2023/1012 ze dne 15. května 2023 a dokument Rady 8527/23 ze dne 5. května 2023.

Po šesti kolech jednání a dvou technických zasedáních hlavní vyjednávači znění dohody parafovali, a jednání tak dne 23. července 2026 formálně uzavřeli.

Spolunormotvůrci byli ohledně každé fáze jednání pravidelně informováni a konzultováni, především díky zprávám podávaným příslušné pracovní skupině Rady a Výboru Evropského parlamentu pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (LIBE).

- **Soulad se stávajícími politikami Unie**

Dohoda byla sjednána v souladu s komplexními směnicemi pro jednání, které Rada přijala dne 15. května 2023. Dohoda je rovněž v souladu se stávající politikou Unie v oblasti spolupráce při prosazování práva.

V posledních letech bylo dosaženo pokroku ve zlepšení výměny informací a spolupráce mezi členskými státy a také v zúžení prostoru, v němž teroristé a pachatelé závažné trestné činnosti operují. Na nutnost zlepšit účinnost a účelnost spolupráce při prosazování práva v Evropské unii, jakož i rozšířit spolupráci s třetími zeměmi poukazují některé strategické dokumenty Komise. Patří mezi ně mimo jiné Strategie vnitřní bezpečnosti ProtectEU¹² a strategie Evropské unie pro boj proti organizované trestné činnosti¹³.

V souladu s těmito strategickými dokumenty byla již posílena mezinárodní spolupráce v oblasti prosazování práva. Na základě zmocnění Rady vyjednala Komise dohodu s Novým Zélandem o výměně osobních údajů s Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol)¹⁴. Je třeba rovněž připomenout, že Rada již dříve schválila zahájení jednání s Alžírskem, Egyptem, Jordánskem, Izraelem, Libanonem, Marokem, Tuniskem a Tureckem o mezinárodních dohodách o výměně osobních údajů s Europolem¹⁵.

Dohoda je navíc v souladu s novou Strategií Evropské unie pro oblast drog¹⁶ a Akčním plánem Evropské unie proti obchodu s drogami¹⁷, které zdůrazňují význam mezinárodní spolupráce při řešení mnohotvárných aspektů drogové problematiky.

V tomto smyslu by dohoda s Peru měla být rovněž považována za součást širšího úsilí o zintenzivnění spolupráce v oblasti prosazování práva mezi Evropskou unií a zeměmi Latinské Ameriky, které jsou předmětem zájmu. V tomto ohledu Rada na základě doporučení Komise schválila zahájení jednání o podobných mezinárodních dohodách s Bolívií, Brazílií, Mexikem a Ekvádorem souběžně s Peru, a to s hlavním cílem posílit boj proti terorismu a závažné trestné činnosti, včetně obchodu s drogami¹⁸. Především byla dokončena jednání o mezinárodní dohodě s Brazílií a Ekvádorem a příslušné dohody byly podepsány v březnu 2025 a září 2025.

¹² COM(2025) 148 final.

¹³ COM(2021) 170 final.

¹⁴ Dohoda mezi Evropskou unií na jedné straně a Novým Zélandem na straně druhé o výměně osobních údajů mezi Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a novozélandskými orgány příslušnými pro boj proti závažné trestné činnosti a terorismu (Úř. věst. L 51, 20.2.2023, s. 4), *Evropská rada – Rada Evropské unie*, k dispozici na adrese: <https://www.consilium.europa.eu/cs/documents/treaties-agreements/agreement/?id=2022013&DocLanguage=en>.

¹⁵ Dokumenty Rady 9339/18, 9334/18, 9331/18, 9342/18, 9330/18, 9333/18, 9332/18, 9320/18 ze dne 28. května 2018.

¹⁶ COM(2025) 743 final.

¹⁷ COM(2025) 744 final.

¹⁸ Rozhodnutí Rady (EU) 2023/1009, 2023/1010, 2023/1011, 2023/1012 ze dne 15. května 2023.

Zároveň je zásadní, aby spolupráce se třetími státy v oblasti prosazování práva byla plně v souladu se základními právy zakotvenými ve Smlouvách Evropské unie a v Listině základních práv Evropské unie.

Jeden zvláště důležitý soubor záruk, zejména těch, které jsou uvedeny v kapitolách II a IV dohody, se týká ochrany osobních údajů, což je základní právo zakotvené ve Smlouvách Evropské unie a v Listině základních práv Evropské unie. V souladu s čl. 25 odst. 1 písm. b) nařízení o Europolu může Europol předávat osobní údaje orgánu třetí země či mezinárodní organizaci na základě mezinárodní dohody uzavřené mezi Unií a danou třetí zemí či mezinárodní organizací podle článku 218 Smlouvy o fungování EU, která poskytuje dostatečné záruky ve vztahu k ochraně soukromí a základních práv a svobod fyzických osob. Tyto záruky jsou stanoveny v kapitolách II a IV dohody, zejména v ustanoveních o řadě zásad a povinností, jež musí strany v souvislosti s ochranou údajů dodržovat (články 3, 4, 5, 7, 10, 11, 12, 13, 18 a 19), a dále v ustanoveních o vymahatelných individuálních právech (články 6, 8 a 9), nezávislém dohledu (článek 14) a účinné správní a soudní nápravě v případech porušení práv a záruk uznaných v dohodě, jež vyplynou ze zpracování osobních údajů (článek 15).

Návrh dohody zahrnuje přiměřené záruky ve vztahu k ochraně soukromí a základních práv a svobod fyzických osob a poskytuje právní základ pro výměnu osobních údajů pro účely potírání závažné trestné činnosti a terorismu.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Hmotněprávní základ

Vzhledem k tomu, že hlavními cíli a složkami dohody jsou spolupráce mezi Europolem a Peru při prosazování práva, jakož i stanovení dostatečných záruk ve vztahu k ochraně soukromí a základních práv a svobod fyzických osob pro tuto spolupráci, jsou hmotněprávními základy čl. 16 odst. 2 a článek 88 Smlouvy o fungování EU.

Vzhledem k předmětu zamýšlené dohody je vhodné, aby Komise předložila návrh Radě.

• Procesněprávní základ

V souladu s čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování EU Rada na návrh Komise jako vyjednaváče přijme rozhodnutí o uzavření dohody, týká-li se dohoda záležitostí, které nespadají do působnosti společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP).

Vzhledem k tomu, že čl. 16 odst. 2 a článek 88 Smlouvy o fungování EU jsou hmotněprávním základem, Rada přijme rozhodnutí o uzavření dohody po obdržení souhlasu Evropského parlamentu v souladu s čl. 218 odst. 6 písm. a) Smlouvy o fungování EU.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí o uzavření dohody je proto čl. 218 odst. 6 druhý pododstavec písm. a) Smlouvy o fungování EU.

• Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)

Nařízení (EU) 2016/794 stanoví zvláštní pravidla pro předávání osobních údajů Europolem mimo Evropskou unii. V čl. 25 odst. 1 zmíněného nařízení jsou uvedeny okolnosti, za nichž může Europol zákonným způsobem předávat osobní údaje donucovacím orgánům třetích zemí. Z uvedeného ustanovení vyplývá, že pro předávání osobních údajů Europolem Peru se vyžaduje uzavření závazné mezinárodní dohody mezi Evropskou unií a Peru, která zahrnuje dostatečné záruky ve vztahu k ochraně soukromí a základních práv a svobod fyzických osob.

V souladu s čl. 3 odst. 2 Smlouvy o fungování EU tedy dohoda spadá do výlučné vnější pravomoci Unie. Tento návrh proto nepodléhá kontrole subsidiarity.

- **Proporcionalita**

Pokud jde o tento návrh, lze cílů Unie uvedených výše dosáhnout pouze uzavřením závazné mezinárodní dohody, která stanoví nezbytná pravidla spolupráce a zajistí náležitou ochranu základních práv. Ustanovení dohody jsou omezena na to, co je nezbytné k dosažení jejích hlavních cílů. Jednostranná opatření členských států vůči Peru nepředstavují alternativu, neboť Europol má jedinečnou úlohu. Jednostranná opatření by rovněž neposkytla dostatečný základ pro policejní spolupráci se zeměmi mimo Evropskou unii a nezajišťovala by nezbytnou ochranu základních práv.

- **Volba nástroje**

Tento návrh rozhodnutí Rady se předkládá v souladu s čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování EU, podle něhož Rada přijme rozhodnutí o uzavření dohody. Neexistuje žádný jiný právní nástroj, který by mohl být použit za účelem dosažení cíle tohoto návrhu.

- **Pravomoci Unie**

V souladu s článkem 25 nařízení (EU) 2016/794 se Europol v případě, že neexistuje rozhodnutí o odpovídající ochraně, může podílet na předávání osobních údajů do třetí země pouze na základě mezinárodní dohody podle článku 218 Smlouvy o fungování EU, která poskytuje dostatečné záruky ve vztahu k ochraně soukromí a základních práv a svobod fyzických osob (čl. 25 odst. 1 písm. b) nařízení o Europolu).

- **Základní práva**

Výměna osobních údajů a jejich zpracování orgány třetí země představují zásah do základních práv na soukromí a ochranu údajů. Dohoda však zajišťuje nezbytnost a přiměřenost jakéhokoli takového zásahu tím, že zaručuje uplatňování dostatečných záruk ve vztahu k ochraně údajů na předávané osobní údaje v souladu s právem Evropské unie.

V kapitolách II a IV je stanovena ochrana osobních údajů. Na tomto základě stanoví články 3 až 15, jakož i články 18 a 19 základní zásady ochrany údajů, včetně účelového omezení, kvality údajů a pravidel vztahujících se na zpracovávání zvláštních kategorií údajů, povinností správců údajů (uchovávání a vedení záznamů, bezpečnost a povinnosti v souvislosti s dalším předáváním údajů), vymahatelných individuálních práv, včetně přístupu, opravy a automatizovaného rozhodování, nezávislého a účinného dohledu, jakož i správní a soudní nápravy.

Záruky se týkají veškerých forem zpracování osobních údajů v rámci spolupráce mezi Europolem a Peru. Výkon určitých individuálních práv může být s přihlédnutím k základním právům a zájmům subjektu údajů odložen, omezen nebo zamítnut v případech, kdy to bude nezbytné, odůvodněné a přiměřené, zejména s cílem zabránit ohrožení probíhajícího vyšetřování nebo trestního stíhání, což je rovněž v souladu s právem Unie.

Evropská unie i Peru zajistí, aby na záležitosti dotýkající se soukromí jednotlivců dohlížel nezávislý orgán veřejné moci odpovědný za ochranu údajů (dozorový úřad) s cílem chránit základní práva a svobody fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů.

Článek 32 posiluje účinnost záruk stanovených v dohodě tím, že stanoví pravidelný společný přezkum jejího provádění. Součástí týmů zabývajících se hodnocením by měli být odborníci na ochranu údajů a prosazování práva.

Další záruka podle čl. 21 odst. 1 spočívá v tom, že v případě nesplnění povinností vyplývajících z ustanovení dohody může být provádění dohody pozastaveno. S veškerými osobními údaji předanými před tímto pozastavením je třeba i nadále zacházet v souladu s dohodou. Stejně tak v případě ukončení dohody bude s osobními údaji předanými před jejím vypovězením nadále zacházeno v souladu s ustanoveními dohody.

Dohoda dále zaručuje, že výměna osobních údajů mezi Evropelem a Peru bude probíhat v souladu jak se zásadou nediskriminace, tak s čl. 52 odst. 1 Listiny, jež zajišťují, aby zásahy do základních práv zaručených Listinou byly omezeny na to, co je nezbytně nutné, a skutečně odpovídaly cílům obecného zájmu, a to při dodržení zásady proporcionality.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Nevztahuje se na tento návrh.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Dohoda nemá žádné důsledky pro rozpočet Unie.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Článek 1 vymezuje cíl a oblast působnosti dohody.

Článek 2 obsahuje definice pojmů používaných v dohodě.

Článek 3 stanoví účely zpracování osobních údajů.

Článek 4 stanoví obecné zásady ochrany údajů, jež musí Evropská unie a Peru dodržovat.

Článek 5 stanoví specifické záruky pro zvláštní kategorie osobních údajů a různé kategorie subjektů údajů, jako jsou osobní údaje týkající se obětí trestných činů, svědků či jiných osob, které mohou poskytnout informace o trestných činech, nebo osobní údaje týkající se osob mladších osmnácti let.

Článek 6 stanoví podmínky pro rozhodování na základě automatizovaného zpracování osobních údajů.

Článek 7 poskytuje záruky pro další předávání obdržených osobních údajů.

Článek 8 stanoví právo na přístup a zajišťuje, že subjekt údajů má právo získat v přiměřených intervalech informace, zda jsou v rámci dohody zpracovávány osobní údaje, které se ho týkají.

Článek 9 stanoví právo na opravu, výmaz a omezení a zajišťuje, že subjekt údajů má právo na to, aby příslušné orgány opravily nepřesné osobní údaje, které byly předány podle této dohody.

Článek 10 pojednává o oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů předávaných podle dohody a zajišťuje, aby příslušné orgány o takovém porušení neprodleně informovaly své protějšky i dozorový úřad a přijaly opatření ke zmírnění možných nepříznivých dopadů.

Článek 11 se týká sdělení případů porušení zabezpečení osobních údajů subjektu údajů a zajišťuje, aby příslušné orgány obou stran dohody bez zbytečného odkladu informovaly

subjekt údajů o porušení zabezpečení osobních údajů, které může mít závažné nepříznivé dopady na jeho práva a svobody.

Článek 12 obsahuje požadavky na uchovávání, přezkum, opravu a výmaz osobních údajů.

Článek 13 stanoví vedení protokolů o shromažďování, úpravě, zpřístupnění včetně dalšího předávání, kombinaci a výmazu osobních údajů a o přístupu k těmto údajům.

Článek 14 obsahuje ustanovení o dozorovém úřadu a zajišťuje, aby na záležitosti dotýkající se soukromí jednotlivců, jejichž osobní údaje by byly předány podle této dohody, včetně vnitrostátních pravidel relevantních podle této dohody, dohlížel nezávislý orgán veřejné moci odpovědný za ochranu údajů (dozorový úřad) s cílem chránit základní práva a svobody fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů.

V článku 15 je stanovena správní a soudní náprava s cílem zajistit, aby měly subjekty údajů právo na účinnou správní a soudní nápravu v případech porušení práv a záruk uznaných dohodou, jež vyplývají ze zpracování jejich osobních údajů.

Článek 16 stanoví zásady použitelné na výměnu neosobních údajů.

Článek 17 stanoví podmínky dalšího předávání obdržených neosobních údajů.

Článek 18 stanoví hodnocení spolehlivosti zdroje a správnosti údajů ve vztahu k osobním i neosobním údajům vyměňovaným podle dohody.

Článek 19 stanoví zabezpečení údajů a zajišťuje provádění technických a organizačních opatření na ochranu osobních a neosobních údajů vyměňovaných podle této dohody.

Článek 20 stanoví řešení sporů a zajišťuje, aby veškeré spory, jež mohou vzniknout v souvislosti s výkladem, používáním nebo prováděním dohody, a jakékoli související záležitosti vedly ke konzultacím a jednáním mezi zástupci Evropské unie a Peru s cílem dosáhnout vzájemně přijatelného řešení.

Článek 21 obsahuje ustanovení o pozastavení.

Článek 22 obsahuje ustanovení o vypovězení dohody.

Článek 23 vymezuje vztah k jiným mezinárodním nástrojům a zajišťuje, že dohodou nebudou dotčena nebo ovlivněna právní ustanovení týkající se výměny informací stanovená v jakékoli jiné smlouvě, dohodě či ujednání mezi Peru a některým z členských států Evropské unie.

Článek 24 stanoví podmínky pro výměnu utajovaných informací, je-li to v rámci dohody nutné.

Článek 25 obsahuje ustanovení o vyřizování žádostí o přístup veřejnosti k údajům předávaným podle dohody.

Článek 26 obsahuje ustanovení o národních kontaktních místech a styčných důstojnících.

Článek 27 stanoví zabezpečený komunikační kanál.

Článek 28 obsahuje ustanovení o výdajích spojených s dohodou.

Článek 29 stanoví oznámení o provádění dohody.

Článek 30 stanoví vstup dohody v platnost a její použitelnost.

Článek 31 stanoví změny a doplnění dohody.

Článek 32 stanoví přezkum a hodnocení dohody.

Článek 33 stanoví jazyky dohody.

- **Znění dohody a oznámení**

Znění dohody se předkládá Radě spolu s tímto návrhem.

V souladu se Smlouvami je na Komisi, aby učinila jménem Unie oznámení podle čl. 19 odst. 2 dohody vyjadřující souhlas Unie s tím, aby byla dohodou vázána.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY**o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Peruánskou republikou o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a peruánskými orgány příslušnými pro předcházení závažné trestné činnosti a terorismu a boj proti nim**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 16 odst. 2 a článek 88 ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794¹ stanoví, že Agentura Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) může předávat osobní údaje orgánu třetí země na základě mimo jiné mezinárodní dohody uzavřené mezi Unií a danou třetí zemí podle článku 218 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“), která poskytuje dostatečné záruky ve vztahu k ochraně soukromí a základních práv a svobod fyzických osob.
- (2) V souladu s rozhodnutím Rady [XXX] ze dne [...] ² byla Dohoda mezi Evropskou unií a Peruánskou republikou o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a peruánskými orgány příslušnými pro předcházení závažné trestné činnosti a terorismu a boj proti nim (dále jen „dohoda“) podepsána dne [...] s výhradou jejího uzavření k pozdějšímu datu.
- (3) Dohoda zakládá spolupráci mezi Europolem a příslušnými orgány Peru a umožňuje předávání osobních a neosobních údajů mezi nimi s cílem bojovat proti závažné trestné činnosti a terorismu a chránit bezpečnost Unie a jejích občanů.
- (4) Dohoda zajišťuje plné respektování Listiny základních práv Evropské unie, včetně práva na respektování soukromého a rodinného života, uznaného v článku 7 Listiny, práva na ochranu osobních údajů, uznaného v článku 8 Listiny, a práva na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces, uznaného v článku 47 Listiny. Dohoda obsahuje dostatečné záruky ve vztahu k ochraně osobních údajů předávaných Europolem podle dohody.
- (5) Podle čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování EU je vhodné, aby Rada zmocnila Komisi, aby jménem Unie schválila změny příloh I, II, III a IV dohody.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Úř. věst. L 135, 24.5.2016, s. 53; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).

² [Úř. věst. ...]

- (6) Irsko je vázáno nařízením (EU) 2016/794, a tudíž se účastní přijímání tohoto rozhodnutí.
- (7) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování EU, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (8) Evropský inspektor ochrany údajů vydal své stanovisko [...] dne [...].
- (9) Dohoda by měla být schválena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Peruánskou republikou o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a peruánskými orgány příslušnými pro předcházení závažné trestné činnosti a terorismu a boj proti nim se schvaluje.³

Článek 2

Pro účely čl. 31 odst. 2 dohody schválí postoj, který má být zaujat jménem Unie ke změnám příloh I, II, III a IV dohody, Komise po konzultaci s Radou.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí⁴.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

³ Znění dohody je zveřejněno v [Úř. věst. ...].

⁴ Datum vstupu dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.